

| 1 | 9 | 8 | 7 | | | | | | ÷ | | | | | | -1 |
|-------|-------|---|---|-----|----|-------|---|-------|-----|-----|---|-------|-----|-------|-------|
| R | E | P | 0 | R 1 | ГS | | 0 | F | A I | - L | 0 |) - H | U R | C | H |
| 0 | R | | Ġ | A | N | I | Z | A | T | I | 0 | N | S . | | |

Diocese

REV. FR. UNTZAG NALBANDIAN ARMENIAN CHURCH OF THE HOLY ASCENSION

1460 Huntington Turnpike Trumbull, Conn. 06611



ՍԲ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻ 8. ԸՆՁԱԿ ՔՀՆՅ. ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ, Հովիւ

REV. FR. UNTZAG NALBANDIAN ARMENIAN CHURCH OF THE HOLY ASCENSION

1460 Huntington Turnpike Trumbull, Conn. 06611 Tel: 203/372/5770

January 1, 1988

Dear Parishoners & Friends,

Upon the wish of last year's Parish Assembly, we are mailing you the 1987 reports of all organizations and committees. Please read them all, and if you have any questions feel free to ask them on Jan. 31, 1988, when we will have our Annual Parish Assembly.

I must inform you that, <u>Pastor's</u>, <u>Parish Council Chairman's</u> and <u>Treasurer's</u> report will be given at the Parish Assembly.

I hope to see you all on Jan. 31, 1988 at our Parish Assembly. We need your participation and input in our church matters.

Prayerfully,

Fr. V Malla

Fr. Untzag Nalbandian, Pastor

ARMENIAN CHURCH OF THE HOLY ASCENSION 1460 HURTINGTON TURNPIKE TRUMBULL, CT. 06611

DIOCESAN DELEGATE'S REPORT

The 85th Annual Assembly of the lastern Diocese of the Armenian Church of America convened on May 7-9 at St. Mark Armenian Church in Springfield, Mass.

Father Untzag Nalbandian and Dr. Berdj Harabedian represented the Holy Ascension Armenian Church of Trumbull, Ct.

In his address to the delegates, Archbishop Torkom Manoogian pointed out that there were three specific areas which would be the focus of the conference.

- 1) the needs for a greater number of priests and assistant priests
- 2) the Armenian church must deal with various major threats to family life, which is the foundation of a healthy Christian society
- 3) Armenian general education is the means to teach our children the Christian values of our people

The delegates were also informed about a new outreach program of hospitality called "My Kinsman", for our college students living away from home.

The Assembly approved the report of the Diocesan Council and the 1987-1988 budget. The proposed budget is \$1,966,000.00.

The issue of unity was discussed and the Assembly reaffirmed the guidelines for the unification of the Armenian Church of America adopted in 1982.

At the conclusion of the assembly, the Diocesan banquet took place at the Springfield Marriott. The presentation of "Friend of the Armenians" award to the Hon. Micael S. Dukakis was made by his Eminence Archbishop Torkom Manoogian.

The presentation of "Armenian of the Year" was awarded to the late Mrs. Alice Kavookjian.

The final address and benediction were given by the Primate.

The 86th annual assembly will be held in Boston, Mass. on May 12-15.

Respectfully.

ar aludia

Dr. Berdj Harabedian / Diocesan Delegate Armenian Church of the Holy Ascension Trumbull, 'Ct. 06611

WOMEN'S GUILD REPORT FOR 1987

This year our term of office is coming to a close and my two years as your chairman have been both pleasurable and rewarding. I wish to thank my Executive Board for their tremendous support and all the guild members and non-members who helped us along the way. Your committment to doing a good job was the essential ingredient for our term of office running so smoothly. My Executive Board members are:

Barbara Ketchian, Vice-Chairman and coffee hour chairman this year. What a terrific job of co-ordinating Barbara. She also was in charge of the supply room and was on top of everything at all times. Thanks!!

Diana Goomrigian, Secretary. Not only recording but corresponding secretary. She got all those important cards out for us. Thanks!!

Rose Avakian, Treasurer. She kept excellent records and made it easy for us to keep up with our income and expense tabulations. Great job Rose!!

Rose Gadikian, Arsha Khatchadourian, Virginia Kalfaian, Helen Misakian, and Sonia Trapasso, Advisors. They were always there with their support and hands on work. Thank you ladies!!

Our special thanks have to go to our Der Hayr. He always knew we were under control but never failed to be there physically for us on Saturdays when we were here setting up and preparing for a Sunday dinner or on the phone with me concerned about the time we were putting in. He is definitely our shepherd thinking about his flock all the time. This, of course, we know is a very strong aspect of his character, the fact that he truly cares. Thank you Der Hayr!!!

An important aspect of our Women's Guild organization is not only to prepare and serve the dinners but to bring other activities into our community and this we feel we have been able to do with the speakers and events that were carried out this year, therefore, our wish for the future is that this trend should continue.

Again, thank you all,

Sincerely,

Margaret Azarian, Chairman

PS Report of year's activities attached



ՍԲ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻ Տ. ԸՆՁԱԿ ՔՀՆՅ. ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ, Հովիւ

REV. FR. UNTZAG NALBANDIAN ARMENIAN CHURCH OF THE HOLY ASCENSION

1460 Huntington Turnpike Trumbull, Conn. 06611 Tel: 203/372/5770

January, 1988

CHOIR ANNUAL REPORT

During the past year, the Holy Ascension Choir continued to serve our Church faithfully attending services every Sunday helping to make our Divine Liturgy more beautiful and spiritually uplifting. In addition, the choir sang on special occasions such as Armenian and American Christmas Eve services, Easter Holy Week services and the April 24th annual Martyrs' Day Badarak.

Our yearly Palm Sunday Dinner featuring a full course turkey meal with all the trimmings was again a success with a capacity crowd attending.

In the Fall of 1987, the choir reorganized itself by instituting regular, monthly meetings and rehearsals on the second Tuesday of the month at 7:30 p.m. Any interested person wishing to join the choir, please plan to attend these rehearsals and participate thereby lending your support to the Church.

The current Choir Executive Committee consists of: Deacon Fraij Yapoujian, Chairman; Sub-Deacon Thomas Dabakian, Secretary; and, Nazareth "Hoagie" Azarian, Treasurer. Our thanks to Mr. Chuck Balian for his years of service as Choir Director and congratulations to recently appointed Choir Director, Mr. Peter Kapusuzian. Special thanks also to our organists - Virginia Kalfaian and Rose Avakian for their continued faithful services. Heartfelt appreciation to all choirmembers for their continued loyal and dedicated service to our Church.

Last but not least, thank you to our Pastor, Der Untzag for his valuable guidance, assistance and encouragement ;to the Parish Counciland to all of our parishioners for their continuing support.

Thomas Dabakian Secretary

Respectfully submitted,

Fraij Japoujian Chairman

Att: Choir Financial Report

The Armenian Language School Report for calender year 1987

I am very pleased to report that the Armenian Language School is open and is functioning very successfully, thanks to Derhayr, the teachers, the students, the parents, the Parish Council and the church community in general.

The Armenian Language School, during the '86 - '87 academic year had six classes with twenty one students under the guidance of superintendent and teacher Marie Yapoujian, along with the help of the following teachers: Maria and Samuel Agulian, Yeretzgin Seta Nalbandian, Antranig and Rita Chaghatzbanian, Lisa Misakian, Salpi Tokatlian, Arsha Khachadourian and Virginia Kalfayan.

Besides the classroom activities, the year will be remembered by the Vartanantz play which the students presented on February 22nd., and in which every student had a part to perform. The show was produced and directed by Maria Agulian. The costumes were prepared by the parents and teachers of the Armenian school. This performance was an unforgettable experience for the children as they learned about the Armenian history during the fourth and fifth centuries by performing the parts of the important Armenian figures of that time and realized how Christianity played an important role in the preservation of the Armenian nation.

The '86 - '87 academic year ended with a closing "Hantess" on June 12, 1987. The text was conceived by Lisa Misakian and the Armenian touches were added on by Maria Agulian. Once again the students, the teachers and the parents were all involved to insure the success of this event. The show was about current television programs presented in Armenian. This was a good opportunity for the students to realize that Armenian is not an out dated language, but that it could be as useful and interesting as we learn how to use it.

The '86 - '87 school year was a big success, as it was the first year in which we had so many students in 6 classes. The superintendent and the teachers all worked very hard to make it a memorable year.

Salpi Tokatlian was elected as the new superintendent of the Armenian Language School for the academic year '87 - '88. Maria Agulian and Salpi Tokatlian spent many hours in developing and modifing the curriculum provided by the Armenian Language Lab of the Diocese to better suit each of our classes. / Con'd ... Armenian Lang. School report # 3 /

The purpose of the Armenian Language School is to introduce the children to our heritage, teach them how to read, write and speak Armenian, and above all else to arouse the Armenian Spirit in them. While all these are not easily achieved, we feel whatever is accomplished will help our future generations. Thanks to all the students, the parents, Derhayr, and the church community for supporting and giving us the opportunity to accomplish this task.

We would also like to thank Derhayr and the Parish Council for assigning the room next to the kitchen to the Armenian Language School. As the number of students and the number of classes increase, we find the need for new classrooms and learning enviornments necessary, as some of the classes end up in the hallways, or in the areas behind the alter where the physical facilities do not enhance learning.

A special thanks to all the teachers without whose dedication we would not have a school; and in particular to Maria Agulian who gave so much of herself in time and effort to make the Armenian Language School as exciting and progressive as it is now.

Respectfully,

Date: 12,31.87

Sel. Takate Salpí Tokatlian

Superintendent

DETAILS OF DONATIONS TO THE

ARMENIAN LANGUAGE SCHOOL

1987

CHAKMAKJIAN FAMILY\$ 1,000.00BERJ & ARSHA KHACHADOURIAN50.00ZARMINE BOGHOSIAN30.00NANCY CHIRINIAN25.00GARBIS CHIRINIAN10.00

TOTAL

\$ 1,115.00

16 January 1988

Rev. Father Untzag Nalbandian, Pastor Armenian Church of the Holy Ascension 1460 Huntington Turnpike Trumbull, Ct 06611

Dear Der Hayr:

On January 5, 1988 the Auditing Committee met with and reviewed the reports prepared by the Church Treasurer, Shavarsh Papazian. These reports consisted of a Recap of all income and disbursements for 1987, both actual and budget, as well as a projected budget for 1988. The treasurer answered all questions raised by members of the committee and fully explained all items in these reports.

The Summary of Bank Accounts as of December 31, 1987 was checked and found to be in agreement with the book balances and the relative Bank Statements as of December 31, 1987.

Members of the committee all agreed that the Treasurer had properly recorded all transactions, and that these reports accurately reflected all the 1987 financial transactions of the church. The committee congratulated the Treasurer on a job well done.

Respectfully,

Auditing Committee:

Lionel R. Ketchian

Trapasso

Matthew C. Tokatlian

Attachments:

°Income Report

°Disbursements Report

°Summary of Bank Accounts

SUMMARY OF BANK ACCOUNTS

DECEMBER 31, 1987

| SAVINGS ACCOUNT (Mechanics and Farmers) | | | | | | |
|---|-------------|--|--|--|--|--|
| Balance as of December 31, 1986 | \$ 1898.05 | | | | | |
| Interest | 107.33 | | | | | |
| Balance as of December 31, 1987 | 2005.38 | | | | | |
| CHECKING ACCOUNT (Mechanics and Farmers) | . | | | | | |
| Balance as of December 31, 1986 | \$14,540.66 | | | | | |
| Balance as of December 31, 1987 | 22,177.52 | | | | | |
| Interest | 703 | | | | | |
| EXCHANGE ACCOUNTS (Mechanics and Farmers) | | | | | | |
| Parish House Rent Security | \$1,095 | | | | | |
| Church Paintings | 3,000 | | | | | |
| Vestments | 2,000 | | | | | |

Respectfully Submitted っ

Shavarsh Papazian Treasurer

INCOME

| DUES/PLEDGES/OFFERINGS: Dues and Pledges Plate and Candles Yughakin | 1987 BUDGET \$15,000 3,000 4,000 | 1987 ACTUAL \$12,258 2,926 3,107 | 1988 BUDGET \$25,000 4,000 4,000 |
|--|--|--|--|
| SACRAMENTS AND FUNERALS: | 3,200 | 3,495 | 4,000 |
| CHURCH ORGANIZATIONS: Ladies Guild Choir ACYOA | 3,000 700 100 | 3,300 750 350 | 3,500 750 |
| CHURCH AFFAIRS: Bazaar 1987 Dance/Picnic Rug sale 1986 - 1987 | 13,000 4,000 7,000 | 13,388 8,013 14,500 | 15,000 9,000 10,000 |
| SPECIAL DONATIONS: | 4,500 | 15,000 | 10,000 |
| OTHER INCOME: Hall Rental Parish House Rental Checking Account Int Savings Account Int | 10,000 4,800 | 7,900 7,810 703 107 | 10,000 13,000 100 100 |
| MEMORIALS: | | 14,573.83 | 6,150 |
| MISCELLANEOUS | | 1,039 | 1,000 |
| TOTALS | 72,300 | 109,219.83 | 115,600 |

DISBURSEMENTS

| DIOCESAN ASSESSMENTS: Dues and Looma Clergy Pension Clergy Health Ins | 1987 BUDGET \$6,100 1,000 4,500 | 1987 ACTUAL \$7,091 1,000 3,960 | 1988 BUDGET \$8,000 1,000 4,000 |
|--|---|--|--|
| STIPENDS: Pastor Housing Gas (parish car) Visiting Clergy Auto Insurance Auto maintenace | 23,000 7,200 700 200 1,000 500 | 23,000 7,200 691 800 218.97, | 24,500 7,200 700 200 800 500 |
| OPERATING EXPENSES: Office supplies/Postage Telephone Affairs (dance/picnic) | 3,000 2,500 2,000 | 4,286 2,330 7,459 | 4,500 2,500 8,000 |
| BUILDING AND MAINTENANCE Heating and utilities Repairs and maintenance Boiler payment Church Insurance Bathroom/Hall remodle City Water Connection | : 8,300 3,300 2,800 4,500 | 8,808 8,089 2,800 2,700 | 9,000 5,000 3,500 30,000 3,500 |
| SUNDAY SCHOOL: | 400 | · | 300 |
| ARMENIAN SCHOOL: | 300 | 150 | 300 |
| MISCELLANEOUS | 1,000 | 2,035 | 2,100 |
| TRANSFER TO BUILD FUND | | 18,965 | - |
| TOTALS | \$72,300 | \$101,582.97 | \$115,600 |

WOMEN'S GUILD FINANCIAL REPORT

Starting checkbook balance \$ 266.61
People's Bank (Jan.1,1987)
Dec. 31, 1987 checkbook balance \$ 3721.24
Women's Guild donation to Church \$ 3521.00
Remaining Balance \$ 200.24
Checkbook reserve for 1988

Women's Guild main sources of income

| Dinners & Lunches | \$. | 1389.90 |
|------------------------|-----|---------|
| Coffee hour | \$ | 1155.51 |
| Kitchen Shower | \$ | 560.00 |
| Membership dues | \$ | 285.00 |
| Bus Trips | \$ | 203.50 |
| Mother's Day Bake Sale | \$ | 158.00 |
| Picnic Raffle | \$ | 106.00 |
| Cook Book | \$ | 55.00 |

Respectfully submitted, Rose Avakian, Treasurer

ACYOA Jrs. Annual Report

We have 7 active members. In 1987, we participated in the February and October HYE MERTZOUM in Watertown, Mass. and Bayside, N.Y.

In May, we prepared the Mother's day breakfast for our mothers. The expenses were donated by Haroutune and Vehanoush Chouljian.

On Easter Sunday we had a Easter egg hunt. We are planning to have coffee hours on a regular basis and will be hosting a Mother's day Brunch this year. For Easter we are planning a different type of activity for the children. In October we are planning to have our Booth at our annual Bazaar. In 1988, Der Hyre will be training the boys to become acolytes, also he is encouraging us to attend St. Nersess' Youth Seminars.

For 1988, we will have two advisors: Kim Kasparian and Steve Avakian. Thank you for your support throughout the past year and we are looking to a more productive 1988.

In our account we have \$ 168.00 Donation to the Parish \$ 80.00

> Respectfully submitted, Mechelle Kasparian, Chairperson